

Medicina dentária 16.1 Klinisch protocol en communicatie tussen tandarts en tandtechnisch laboratorium

Protocolo clínico e comunicação entre o dentista e o laboratório de prótese dental



1. Waarvoor kun je bij Kunstgebitten Kluizenaar terecht?
 - a. Voor het laten maken van een volledige, gedeeltelijke of frameprothese
 - b. Voor een behandeling onder narcose
 - c. Alleen voor een poetsinstructie
 - d. Alleen voor een controle bij de tandarts
2. Wat is een tandprotheticus volgens de tekst?
 - a. Een kaakchirurg in het ziekenhuis
 - b. Een eerstelijnszorgverlener die directe zorg aan patiënten biedt
 - c. Een technicus in een tandtechnisch laboratorium zonder contact met patiënten
 - d. Een mondhygiënist die alleen tandvlees behandelt

1-a 2-b

2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

Communicatie voor een metaal-keramische kroon

Comunicação para uma coroa metalocerâmica

- Tandarts:** Goedemorgen, ik wil graag mijn protocol voor metaal-keramische kronen uitleggen. *(Bom dia, gostaria de explicar o meu protocolo para coroas metalocerâmicas.)*
- Tandtechnicus:** Prima, ik luister. *(Perfeito, estou a ouvir.)*
- Tandarts:** Tijdens de eerste afspraak neem ik een definitieve afdruk met light-body siliconen en putty-siliconen. *(Durante a primeira consulta, faço uma impressão definitiva com silicone light-body e silicone putty.)*
- Tandtechnicus:** Goed. En hoe registreert u de beet? *(Certo. E como regista a mordida?)*
- Tandarts:** Dat wilde ik juist vragen: wat heeft uw voorkeur, een beetregistratie in siliconen of in was? *(Era exatamente isso que eu queria perguntar: o que prefere, um registo de mordida em silicone ou em cera?)*
- Tandtechnicus:** Ik geef de voorkeur aan een wasbeet; die is makkelijker aan te passen op de gipsmodellen. *(Prefiro uma mordida em cera; é mais fácil de ajustar nos modelos de gesso.)*
- Tandarts:** Prima, dan doen we dat zo. Daarna vraag ik u om een metaalpas, een metaalproef van de kroon. *(Ótimo, então faremos assim. Depois, peço-lhe uma prova do metal, uma prova metálica da coroa.)*
- Tandtechnicus:** Akkoord. Wilt u dat ik de volledige metalen kap maak? *(De acordo. Quer que eu faça a copa metálica completa?)*
- Tandarts:** Ja. Als de marginale pasvorm goed is, geef ik de kleur door volgens de Vita Classical-kleurgids. *(Sim. Se a adaptação marginal estiver boa, indico a cor segundo a escala de cores Vita Classical.)*

Tandtechnicus:	Prima. Wilt u een biscuitbakfase of direct glazuren?	<i>(Perfeito. Quer uma fase de queima de biscuit ou vitrificação direta?)</i>
Tandarts:	Graag directe afwerking, zonder biscuitbakfase.	<i>(Preferia acabamento direto, sem fase de queima de biscuit.)</i>
Tandtechnicus:	In orde, ik noteer het.	<i>(De acordo, vou anotar.)</i>
Tandarts:	Controleer vóór levering van de afgewerkte kroon goed de interproximale contactpunten en de occlusie met de antagonististen.	<i>(Antes da entrega da coroa finalizada, verifique bem os pontos de contacto interproximais e a oclusão com os antagonistas.)</i>
Tandtechnicus:	Begrepen. Ik zal de nodige aanpassingen doen vóór levering.	<i>(Entendido. Farei os ajustes necessários antes da entrega.)</i>

1. Wat kiest de tandarts voor de beetregistratie? *(O que o dentista escolhe para o registo de mordida?)*
 - a. Een beetregistratie met een individuele afdruklepel
 - b. Een beetregistratie in was
 - c. Geen beetregistratie, alleen een gipsmodel
 - d. Een beetregistratie in siliconen
2. Wat moet de tandtechnicus controleren vóór de levering van de kroon? *(O que o técnico em prótese dentária deve verificar antes da entrega da coroa?)*
 - a. Alleen de kleur volgens de Vita Classical-kleurgids
 - b. De interproximale contactpunten en de occlusie
 - c. Alleen het polijsten van de metalen kap
 - d. Of er een wax-up is gemaakt voor de brugkap

1-b 2-b